

**A Handbook on College English
Teaching and Learning**

大学英语教与学手册

(词汇分册)

Vocabulary

主 编:彭金定

副主编:段惠如 李白清 张新民



A0967524

中南大学出版社

2001

大学英语教与学手册

(词汇分册)

主编 彭金定

☐责任编辑 谭 平 王才美

☐出版发行 中南大学出版社

社址:长沙市麓山南路 邮编:410083

发行科电话:0731-8876770 传真:0731-8829482

电子邮件:csucbs @ public. cs. hn. cn

☐经 销 湖南省新华书店

☐印 装 核工业中南 230 研究所印刷厂

☐开本 850×1168 1/32 ☐印张 15.75 ☐字数 404 千字

☐版次 2001 年 9 月第 1 版 ☐2001 年 9 月第 1 次印刷

☐印数 0001—5000

☐书号 ISBN 7-81061-449-5/H·067

☐定价 20.00 元

图书出现印装问题,请与经销商调换

大学英语技能教与学系列教材

主 编

张少雄

副主编

彭金定 杨昌英 张承平

编 委

陈丽莎	段慧如	范献龙	李白清	李兰生
李滢波	梁俭庶	刘光辉	卢大凯	罗运芝
莫友元	彭金定	沈金华	盛 之	魏小莎
吴玲英	谢 军	杨昌英	易 文	尹伯安
张爱兰	张承平	张从益	张龙宽	张少雄
张新民	张映先	张永玲	朱肖一	

(以上排名均按汉语拼音序)

总 序

20 世纪后期 20 来年,中国的英语教学、特别是大学英语教学,成绩显著;而阅读能力的培养,成绩是显绩中的显绩。经过大学期间的学习,学习者大多具备较强的阅读能力,可以阅读原文文献。因此,有人宣称,中国学人阅读英语文献,已经走出译文阅读的年代,进入原文阅读的时代。这种说法,既是现实的,又是高于现实的,更是煽动性的;无论性质如何,它都有一定的理据。理据的外化是现象,其中最抢眼的是英语著作的出版大潮,而领潮头之先的是百卷本《西学基本经典》和光盘版《英文世界名著 1000 部》。

中国人一向进取心强,因而也不知道满足;很少会有人像浮士德那样,面对自己的成就,发出满足的与赞美的感叹。他们衡量工作成就,不怎么以前代业绩为背景看超越的幅度,而多以未来需求为标准看差距的大小。在英语教与学方面,无论是教师还是学生,都不满足于阅读能力。他们要用英语进行口头交际,用英文进行书面交流;当脚尖碰着 WTO 的门槛时,他们发现自己的英语口头与书表达能力“太差”,于是惊呼,中国过去若干年的英语教与学“费时低效”。

有人为“费时低效”痛心疾首,有人在探讨原因与寻找解决“问题”的途径与策略。教育行政部门认为,以提高学生交际能力为核心目标的大学英语的教学改革,不是一般的教学问题,而是影响到我国对外开放方针和我国经济和社会发展的重大而紧迫的问题。

大学英语的教学改革,在教育理念层面是思想的转变、观念的更新与目的的明确;在教学行为层面是内容的调整、方法的改进与手段的改善;在教学条件层面是器材的改良与教材的创新。教材

创新,是教育理念演变的必然结果与表现,是教学行为改变的实践前提与基础。没有教材创新,教学改革只能是纸上工夫,无法落到实处。要使学习者具备良好的口头与书面的交际能力,就必须有注重培养交际能力的教材,来替代知识讲授型的教材,或与知识讲授型的教材配套使用。考虑到这种需求,我们决定编写一套以培养英语技能为核心内容的系列教材,供英语教师选用,也供英语自学者选用。

系列教材由张少雄教授任主编,彭金定、杨昌英、张承平三教授任副主编,若干位教授与副教授任编委。系列教材包括《大学英语教与学手册》(彭金定主编),《大学英语口语与口译教程》(杨昌英主编)、《大学英语写作与翻译教程》(张少雄主编)和《大学英语高级英语综合教程》(张承平主编)等。

译文阅读的年代之后,是英语原文阅读的时代,接下来应该是英语表达的时代。在英语表达的时代,中国学人不仅仅昂立在汉语的高地用汉语向全世界宣扬中国人的文化,而且信步在英语的平台用英语向全世界传播中国人的思想。作为编者,我们希望这套教材能成为向导,把中国学生引向英语表达的时代。是为序。

编 者

2001年8月8日

编者的话

我国的大学英语教学自 20 世纪 80 年代以来,经过了“恢复”(1980~1985)、“发展”(1985~1994)、和“提高”(1994~)三个阶段。高等学校用《大学英语教学大纲》[修订本]于 1999 年正式颁布执行,这标志着我国的大学英语教学改革正随着新世纪的步伐进入了一个全新的发展时期。

遵循“分类指导、分类要求”的原则,中南大学按照教育部重点院校建设的模式,根据本校的发展目标、办学条件、师资水平和学生入学水平,遵循新大纲的精神组织编写的《大学英语(词汇)教与学手册》是深入开展大学英语教学改革的一个尝试。本书的编写和出版不仅对本校大学英语教学具有指导意义,而且对其他院校的大学英语教与学也同样具有参考价值。本书作者力求使《手册》突出以下特点:

一、多学科性。对大学英语的教学原理和实践从语言学、心理学、教育学等多学科的角度进行简释,使广大师生能更好地了解大学英语教与学的性质、特征、目标和任务,有助于他们在教学过程中就教与学的有关问题作出有效决策。

二、多层指导性。本《手册》引言各部分对大学英语教学所涉及的教学思想、教学原则、教学要求、教学方法和教学评估等进行了简述,对教学管理部门的管理工作,教师的教学工作和学生的学习均具有指导意义。为方便读者查阅,在各部分的后面附有主要参考书目。

三、实用性。为加强素质教育,培养学生的英语语言能力和语用能力,本《手册》在编写的过程中竭力体现实用的原则。大学英语词汇表适当增加了一些当前新闻媒体和人们日常生活中广泛使

用而词典还未来得及收录的词汇,如:homeoffice 家庭办公室,cyberspace 电脑网络等。在词汇表后有五个附录:部分国家(地区)、语言、国民及国籍表,常用地名表,大学英语常用缩写词表,大学英语常用词缀意义及用法表,常用英美人名表。

四、多功能性。本《手册》尽可能从多角度为广大的使用者在学习英语过程中提供多功能的指导。如每一个词条除了标明该词在大学英语词汇中的级别外,还参照《当代朗文英语辞典》,对常见的 3000 口语高频词和书写高频词进行了标注。为了使该《手册》真正起到为学习者导航的作用,除了备有必要的词组例句外,在有关的词条后面还增加了一项辨词功能,用 *cf.* 表示,学习者可以利用这项功能找到有关的近义词或易混淆的词进行对比学习。

五、权威性。该书的权威性主要体现在两个方面:1. 编写中涉及的所有参考资料都是国际、国内权威之作,代表之作(详见各部分参考书目);2. 本《手册》结合中南大学多年来大学英语教学改革的经验 and 学校的实际定位,对大学英语教学各阶段教学提出的具体要求,对各阶段的教学组织和安排提出的原则性建议,是组织我校大学英语教学的重要依据,也是组织我校大学英语各级期末测试和评估的重要参照。

参加本书编写的人员有:彭金定(引言第 1,2,3,4 部分,大学英语词汇表编写原则及体例,附录 1~4),尹伯安(词汇表 A~C),屈慧(词汇表 D~F),张新民(词汇表 G~K,P),夏玉芳(词汇表 L~O),卢大凯(词汇表 Q~T),段慧如(词汇表 U~Z),李白清(引言第 5 部分,附录 5)。

由于时间匆促,加之编者水平有限,错误之处在所难免,敬请指正。

编者

2001. 2. 16

目 录

引言.....	1
1 大学英语教学目的与指导思想	2
2 大学英语教学要求	3
3 大学英语教学组织与实施.....	12
4 大学英语教学方法.....	14
5 大学英语教学测试.....	18
大学英语词汇表编写原则及体例	21
大学英语词汇表	25
附录 1 部分国家(地区)、语言、国民及国籍表	472
附录 2 常用地名表	473
附录 3 大学英语常用缩写词表	474
附录 4 大学英语常用词缀意义及用法表	478
附录 5 常用英美人名表	485
主要参考书目.....	491

引 言

人类已经进入 21 世纪,新世纪的高等教育特别提倡培养学生学习的能力、分析解决问题的能力 and 创新的能力。为此,新世纪的大学英语教学应体现三个基本原则,实现六个转变。

三个基本原则是:

(1)教学科学化原则。大学英语教学的设计和应体现英语教学的科学性、规律性和效率性。

(2)课堂社会化原则。大学英语课堂教学应体现社会的需求和社会语言活动的基本内容。

(3)学生人力资源化原则。大学英语教学的培养目标和教学要求应反映市场对人才的外语能力的标准。

六个转变是:

(1)从重视语言知识的传授转变为强调语言应用能力的培养。

(2)从以教师为中心的权威式教学转变为以学生为中心的主体式教学。

(3)从强调结果的成品式教学转变为注重发展的过程式教学。

(4)从单一的以课文为本的语言教学转变为以任务为本的多文化语言学习。

(5)从单纯的学知识转变为学会如何学习。

(6)从重视应试的教育转变为突出学生素质的培养。

大学英语的教学目的就是要培养学生具有较强的阅读能力和一定的听、说、写、译的能力,使他们能用英语获取信息,处理和交流信息。大学英语教学旨在帮助学生打下扎实的语言基础,掌握

良好的语言学习方法,主动学习,自我发展,可持续性发展,提高文化素养,以适应社会发展和经济建设的需要。

1 大学英语教学目的与指导思想

教学思想统领和制约教学实践,教学目的应体现以下教学指导思想:

(1)语言是交际的工具,必须培养学生用语言交流信息的能力。

(2)语言有共核,语言共核是理、工、文科在校大学生获得可持续性发展语言能力的基础。

(3)语言是一个整体,语言技能可以分解合成。读、听、说、写、译技能既可以分课型,分阶段单独培养,也可以走综合培养的路子。

(4)语言是文化的载体,是思维的工具。语言学习同时又是文化学习。提高文化素养,实现两种文化融合有助于目标语的学习和习得。

(5)语言教学应以学生为中心,教师必须研究如何帮助学生掌握良好的学习方法,获得自主学习的能力、解决问题的能力、可持续发展的能力。

(6)语言教学必须面对社会经济发展的主战场,教学内容要具有时代性、先进性和实用性;教学方法要体现交际语言观(commun-icative view)和相互作用式语言观(interactional view),将课堂教学模式从被动的传授知识型转变为主动的能力培养型。

这些教学思想对指导我国 21 世纪的大学英语教学将起到不可估量的作用。

重点参考书目

[1] Freeman Yvonne S. and David E. Freeman. ESL/EFL

Teaching Principles for Success. Heinemann, 1998. <http://www.heinemann.com>

[2] The ESL Standards for Pre-K-12 Students. Teachers of English to Speakers of Other Language. Inc. TESOL, 1997. <http://www.tesol.edu>

[3] 《大学英语教学大纲》修订工作组. 大学英语教学大纲[修订本]. 上海教育出版社, 高等教育出版社, 1999

[4] 夏纪梅. 对大学英语课堂教学研究理论与实践的思考. 中国大学英语教学论丛. 上卷本, 1999

2 大学英语教学要求

语言是一个系统, 一个整体, 由多个子系统或部分组成。下面将从语言知识和语言技能两大板块, 七个方面分别阐述大学英语教学要达到的要求。它们是: (1) 词汇, (2) 语法, (3) 阅读, (4) 听力, (5) 口语, (6) 写作, (7) 翻译。

2.1 词汇教学

2.1.1 词汇的层级性

词汇具有层级性。Longman Dictionary of Language Teaching Applied Linguistics 认为, 母语为非英语的学生要想英语水平达到中等或中等以上, 其领会式词汇量(passive/receptive vocabulary)要在 5000~10000 个以上, 复用式词汇量(active/productive vocabulary)要有 3000~5000 个以上。Laufer 和 Paribakht(1998)把词汇知识分为三个层级:

1. 领会式掌握词汇(passive vocabulary), 主要指在感知的基础上理解词汇的意义。

2. 复用式掌握词汇(controlled active vocabulary), 主要指在

记忆中能主动再现、在使用中能复用的词汇。

3. 活用式掌握词汇(*free active vocabulary*), 主要指学习者在说和写的过程中能根据其所处的语境灵活正确地表达思想的那些词和词组。

《朗文当代英语辞典》(*Longman Dictionary of Contemporary English*)的编者为了给英语学习者提供最好的学习指导, 他们将英语口语和书面语中必不可少的常用词按词频高低分出了三级: 口语 1000 高频词, 2000 高频词, 3000 高频词; 书面语 1000 高频词, 2000 高频词, 3000 高频词。

无疑, 国外学者的研究成果对指导我们的词汇教学具有重要的参考价值。

2.1.2 教学要求

中南大学要求在校学生在校大学英语教学四级结束后领会式掌握词汇累计量达到 4600(其中复用式掌握约 2600); 六级教学结束后领会式掌握词汇量达到 6000(其中复用式掌握约 3100); 在应用提高阶段专业英语领会式掌握词汇量 1000~1500(其中复用式掌握约 300~500); 高级英语领会式掌握词汇量达到 7200(其中复用式掌握约 3500)(见表 1)。在各级还要掌握由这些词构成的常用词组, 并具有按照构词法识别生词的能力, 以及对同形异义词、同音异义词、近义词的辨别能力。

表 1

基础阶段		应用提高阶段		范围
基本要求	较高要求	基本要求	较高要求	
四级	六级	专业英语	高级英语	
4500/2600	6000/3100	1000~1500/300~500	7200/3500	本手册
4200/2500	5500/3000	1000~1500/300~500	6500/3300	新修订大纲

2.2 语法教学

2.2.1 教学特征

从语言学的角度看,语法教学必须反映语言的结构特征和规律,让学习者熟悉一定范围内的语法规则,内化语法规则;从教育的角度看,语法教学必须适应学习者的学习目的和培养目标;从心理学的角度看,语法教学应当尽可能体现和满足学习者持续性发展语言能力的需要。

2.2.2 教学要求

大学英语语法教学在基础阶段应该帮助学生进一步巩固和加深中学学过的基本语法知识,结合语篇教学学习新的语法现象和熟悉句子的转换以及各种不同的功能意念的表达,提高在语篇水平上运用语法知识的能力。语法教学的内容应该包括:词、句和篇章层次上的语法结构及其扩展与转换,具有完成不同交际功能的功能意念(具体内容参阅本套丛书《大学英语教与学手册(语法分册)》,彭金定等编著)。

2.3 阅读教学

2.3.1 阅读理解

阅读是读者把作者借以表达意义的语言再次转换成意义的过程,属接受性技能(receptive skill)。阅读能力是指读者对自己所接触的、经作者已经选择好的一连串表达某种思想的语言符号进行解码时所表现出的那种能力。它涉及到对词、句、段和篇章的领悟程度、理解程度和阅读速度。

2.3.2 教学要求

阅读能力与阅读文章的词汇量、句法结构、体裁、题材、篇幅等均有很大的关系。因此,在对阅读提出要求时,一般都会考虑这些方面的因素。

表 2

阶段	级别	对阅读能力的要求
基础阶段	四级	能顺利阅读语言难度中等的一般性题材的文章,掌握中心大意以及说明中心大意的事实和细节,并能进行一定的分析、推断,领会作者的观点和态度,阅读速度达到每分钟 75 词。在阅读篇幅较长、难度较低、生词不超过总词数的 3% 的材料时,能掌握中心大意,抓住主要事实和有关细节,阅读速度达到每分钟 110 词。
	六级	能顺利阅读语言难度较高的一般性题材的文章,掌握中心大意以及说明中心大意的事实和细节,并能就文章的内容进行分析、推理、判断和综合概括,正确领会作者的观点和态度,阅读速度达到每分钟 80 词。在阅读篇幅较长、难度略低、生词不超过总数 3% 的材料时,能正确掌握中心大意,抓住主要事实和有关细节,阅读速度达到每分钟 125 词。
应用提高阶段	专业英语	能顺利阅读有关专业的原版教科书、参考书及其他参考资料,能掌握中心大意,抓住主要事实和有关细节,阅读速度达到每分钟 110~120 词。对其中重要的论著和文献等材料能正确理解、抓住要点,并能对内容进行分析、推理、判断和综合概括,阅读速度达到每分钟 80 词。
	高级英语	能顺利阅读语言难度较高、内容广泛、体裁多样的文章,能掌握中心大意及说明中心大意的事实和细节,领会作者的观点和态度,并能就文章的内容进行分析、推理、判断和综合概括,能分析篇章结构,阅读速度达到每分钟 110 词。能顺利查阅和使用工具书、参考书及其他参考资料。在阅读篇幅较长、难度略低、生词不超过总数 3% 的材料时,能正确掌握中心大意,抓住主要事实和有关细节,阅读速度达到每分钟 150 词。

2.4 听力教学

2.4.1 听力理解

听力理解是通过听觉器官和一系列心理活动来获取口头信息的一种活动过程,属接受性技能(receptive skill)。

影响听力理解的因素很多,如时间变量、语音语调、词汇结构、

句法结构、所听内容、个人经历,等等。

2.4.2 教学要求

大学英语教学按不同的级别对听力理解能力的培养提出不同要求,具体描述见表3。

表3

阶段级别	对听力理解的要求	
基础阶段	四级	能听懂英语讲课,并能听懂题材熟悉、句子结构比较简单、基本上没有生词、语速为每分钟135~150词的简短会话、谈话、报道和讲座,掌握其中中心大意,抓住要点和有关细节,领会讲话者的观点和态度,并能就此说出或写出要点。
	六级	能听懂题材熟悉、句子结构不太复杂、基本上没有生词、语速为每分钟140~170词的篇幅较长的会话、谈话、报道和讲座,掌握其中心大意,抓住要点和有关细节,领会讲话者的观点和态度,并能进行分析、推理、判断和综合概括或写出中、英文摘要。
应用提高阶段	专业英语	能听懂与本专业有关内容比较熟悉、语速为每分钟150~170词的英语讲课、谈话、报道和讲座,能正确掌握其中心大意并抓住要点。
	高级英语	能听懂题材熟悉、内容广泛、正常语速的英语讲话、广播、演讲等,能正确掌握其中心大意、抓住要点和有关细节,领会讲话者的观点和态度,并能进行分析、推理、判断、综合概括或写出中、英文摘要。

2.5 口语教学

2.5.1 口头表达

口头表达与书面表达均属生产性技能(productive skill),它们有很多相同之处,也有明显的差异。就交际情景来说,口头交际具有直接性、即时性、不可预测性等特征;就交际的语言形式来说,口语的传情达意需要借助于语音语调、词句重音、节奏快慢以及特

有的句法结构等语言手段。根据 Canale 和 Swain(1980)的交际语言能力理论模式,学习者的口头交际能力与其语法能力(grammatical competence),语篇能力(discourse competence),社会语言能力(sociolinguistic competence)和策略能力(strategic competence)有关。Bachman(1990,1996))认为交际能力还和一个人的心理生理机制(psychophysiological mechanism)和语境(context of situation)有关。

2.5.2 教学要求

被动的语言教学违反语言学习的基本规律,重书面语言轻口头语言,不注重学生口头表达能力的培养。然而,提高学生口头表达能力是促进人类有效交流的需要,大学英语教学要加强对大学生口头表达能力的培养,表4描述了大学生在不同阶段应该达到的英语口头表达能力。

表4

阶段	级别	对说的要求
基础阶段	四级	能就教材内容和适当的听力材料进行问答和讨论,能用英语进行一般的日常会话,能就所熟悉的话题稍加准备便可做简短发言和陈述,表达思想比较清楚,语音、语调基本正确。
	六级	能就教材内容和适当的听力材料进行问答和讨论,能用英语就一般社会生活话题进行简单的交谈、讨论和辩论性发言,表达思想比较清楚,语音、语调基本正确。
应用提高阶段	专业英语	能用英语进行有关专业内容的一般性会话,能就本专业有关的问题经准备后进行讨论和交流,做简短的报告,表达思想比较清楚,语音、语调基本正确。
	高级英语	能就各种熟悉的话题进行口头交际,能比较自如地表达思想,讲话比较流畅,语音基本正确,语调自然流畅。